

# 米尔阿迪力江·麦麦提

☎ 13051308938    ✉ [miradel\\_51@hotmail.com](mailto:miradel_51@hotmail.com)    🏠 <https://www.miradeljan.com>

## 🎓 教育经历

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| 预科                           | 2007.09 – 2008.07 |
| 语言学院    新疆大学                 | 新疆乌鲁木齐            |
| 本科                           | 2008.09 – 2012.07 |
| 计算科学与技术    信息科学与工程学院    新疆大学 | 新疆乌鲁木齐            |
| 硕士                           | 2012.09 – 2015.06 |
| 软件工程    信息科学与工程学院    新疆大学    | 新疆乌鲁木齐            |
| 博士                           | 2015.09 – 2021.06 |
| 计算科学与技术    计算机科学与技术系    清华大学 | 北京                |

## 💼 工作经历

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| 北京丝路合力投资管理集团 | 2019.07 – 2019.12 |
| CTO          | 网络科技部             |

- 地点：北京
- 项目：多语言电商平台研发
- 贡献：主要是负责以“一带一路”为中心的跨语言跨语境电商平台的研发、其中核心框架的设计并提供技术指导。此外，负责在线教育以及自媒体相关的平台开发管理并设计。

|         |                   |
|---------|-------------------|
| 阿里巴巴达摩院 | 2020.07 – 2020.10 |
| 研究实习    | 机器学习-小蜜-多语言处理组    |

- 地点：浙江杭州
- 导师：陈海青，张喆
- 项目：乌尔都语-孟加拉语罗马华
- 贡献：实习期间提前完成了leader安排的任务。提出了跟语言无关的基于混合策略的罗马华方法并解决了在DARAZ 等面向东南亚地区的国际化电商平台上的核心问题。令人满意的是，当时提出的算法已经嵌入国际化电商平台DARAZ的应用场景中，并业务上取得了很明显的提升，主要是模型解决率的提升。

|            |                  |
|------------|------------------|
| 阿里巴巴达摩院    | 2021.07 – 至今     |
| NLP高级算法工程师 | 机器学习-智能对话与服务算法团队 |

- 地点：浙江杭州
- 导师：司罗，黄非，张喆
- 项目：DARAZ, LAZADA 以及 AE 多语言处理
- 贡献：主要是负责DARAZ整体业务（算法owner）以及 AliExpress（商家）智能客服。在海外业务智能客服中，AliExpress 商家板块新增了4种语言、LAZADA 中亚地区的海外业务板块意图分类模型取得了线下4个多点的提升以及DARAZ南亚地区的海外业务板块FAQ模型和意图分类模型取得了线下13个点和线上平均9个点的提升。

## 🔧 项目经历

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| 国家自然科学基金项目   | 2011.03 – 2011.09 |
| “维吾尔文笔记鉴别研究” |                   |

- 地点：新疆大学
- 导师：吾守尔·斯拉木院士
- 贡献：C++开发和系统测试

- 国家自然科学基金项目** 2012.04 – 2012.09  
“面向中西亚的出口软件开发”
- 地点：新疆大学
  - 导师：吾守尔·斯拉木院士
  - 贡献：Win7 的阿拉伯语版校对统计及整理工作；
- 国家自然科学基金项目** 2013.07 – 2013.11  
“基于网络的维吾尔文舆情分析大型软件研究”
- 地点：新疆大学
  - 导师：吾守尔·斯拉木院士
  - 贡献：开发了维吾尔语词干提取预处理软件、人工词性标注平台（预处理软件）、词性标注审核平台以及自动次干提取与词性标注软件。
- 工业与信息化部科技项目** 2014.01 – 2014.04  
“基于Android的维吾尔语语音控制系统”
- 地点：新疆大学
  - 导师：吾守尔·斯拉木院士
  - 贡献：开发了整套Android系统以及构建了维吾尔语槽语法（用于语音识别模块）文件。
- 973项目** 2016.11 – 2017.04  
“面向三元空间的互联网中文信息处理理论与方法”
- 地点：清华大学
  - 导师：孙茂松教授以及刘洋教授
  - 贡献：主要负责开发了神经网络维-汉双向机器翻译系统，已经扩充到“一带一路”沿线国家的几种语言之间的翻译服务。
- 国家自然科学基金项目** 2017.05 – 2018.01  
“跨语言社会舆情分析基础理论与关键技术研究”
- 地点：清华大学
  - 导师：孙茂松教授以及刘洋教授
  - 贡献：主要负责开发了跨语言信息检索系统，分别爬虫并采集维吾尔语、藏语、蒙语网站，以及调用了自主研发的小语种机器翻译接口而实现跨语言搜索。
- 高校-企业合作项目** 2018.04 – 2018.019  
“基于深度学习的维汉机器翻译”
- 地点：清华大学
  - 导师：刘洋教授
  - 贡献：主要负责维-汉双向机器翻译引擎研发技术顾问，既是技术指导以及提供相的code。

## 公开成果

---

- 计算机软著
  - 2014-3-11 “维吾尔语多种文字转换软件”，登记号：2014SR029071;已发布；
  - 2014-4-8 “基于Android平台的汉语学习软件”，登记号：2014SR039439;已发布；
  - 2014-5-14 “培训机构维吾尔文大规模信息管理软件”，登记号：2014SR060362;已发布；
  - 2014-8-15 “维、哈、柯多语种网络文本采集处理软件”，登记号：2014SR147362; 已发布；
  - 2014-9-9 “基于Android平台的维吾尔语语音控制助理软件”，登记号：2014SR160254; 已发布；
  - 2016-2-16 “维吾尔语人工词性标注及语料库构建系统”，登记号：2016SR031180; 已发布；
  - 2016-3-14 “维吾尔语自动词性标注系统”，登记号：2016SR052763; 已发布；
  - 2016-12-19 “维吾尔语自动词干提取与词性标注系统”，登记号：2016SR379408; 已发布；

- 2019-01-30 “基于Python的多语种多文种编码转换工具软件”，登记号：2019SR0110291；已发布；
- 2019-01-30 “面向低资源语言的多语种在线机器翻译系统”，登记号：2019SR0108620；已发布；
- 计算机发明专利
  - 已授权
    - \* 米尔阿迪力江·麦麦提，刘洋，栾焕博，孙茂松，“一种基于无监督领域自适应的神经网络机器翻译方法”，计算机发明专利，授权号：CN 107038159 A; 申请号：201710139214.0，已授权；
    - \* 孙茂松，米尔阿迪力江·麦麦提，刘洋，栾焕博，“神经网络机器翻译模型的训练方法和装置”，计算机发明专利，授权号：CN 109117483 B; 申请号：201810845896.1，已授权；
  - 审核中
    - \* 刘洋，米尔阿迪力江·麦麦提，栾焕博，孙茂松，“基于数据增强的低资源神经机器翻译方法与系统”，计算机发明专利，申请号：2021108572155，审核中；
- 论文工作
  - Wenshen Xu\*, Mieradilijiang Maimaiti\*, Yuanhang Zheng, Xin Tang, and Ji Zhang<sup>†</sup>, “Auto-MLM: Improved Contrastive Learning for Self-supervised Multi-lingual Knowledge Retrieval”, In IJCAI2022 (Under review)
  - Jianhai Zhang\*, Mieradilijiang Maimaiti\*, Xing Gao, Yuanhang Zheng, and Ji Zhang<sup>†</sup>, “MGIMN: Multi-Grained Interactive Matching Network for Few-shot Text Classification”, In NAACL2022 (Under review)
  - Mieradilijiang Maimaiti, Yang Liu\*, Yuanhang Zheng, Gang Chen, Kaiyu Huang, Ji Zhang, Huanbo Luan and Maosong Sun, “Segment, Mask, and Predict: Augmenting Chinese Word Segmentation with Self-Supervision”, In International Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP, 2021)
  - Mieradilijiang Maimaiti, Yang Liu\*, Huanbo Luan, Zegao Pan, and Maosong Sun, “Improving the Data Augmentation for Low-Resource NMT Guided by POS-Tagging and Paraphrase Embedding”, In ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing (ACM TALLIP, 2021)
  - Mieradilijiang Maimaiti, Yang Liu\*, Huanbo Luan, and Maosong Sun, “Data Augmentation for Low-Resource Languages NMT Guided by Constrained Sampling”, In International Journal of Intelligent System (IJIS, 2021)
  - Yuanhang Zheng, Zhixing Tan, Meng Zhang, Mieradilijiang Maimaiti, Huanbo Luan, Maosong Sun, Qun Liu and Yang Liu, “Self-Supervised Quality Estimation for Machine Translation”, In International Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP, 2021)
  - Mieradilijiang Maimaiti, Yang Liu\*, Huanbo Luan, and Maosong Sun, “Enriching the Transfer Learning with Pre-trained Lexicon Embedding for Low-Resource Neural Machine Translation”, In TSINGHUA SCIENCE AND TECHNOLOGY (TST, 2020)
  - Zhe Li\*, Mieradilijiang Maimaiti\*, Jiabao Sheng, Zunwang Ke, Wushour Slamu, Qinyong Wang, Xiuhong Li, “An Empirical Study on Deep Neural Network Models for Chinese Dialogue Generation”, In Symmetry-Basel (Symmetry, 2020)
  - Mieradilijiang Maimaiti, Yang Liu\*, Huanbo Luan, and Maosong Sun, “Multi-Round Transfer Learning for Low-Resource NMT Using Multiple High-Resource Languages”, In ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing (ACM TALLIP, 2019)
  - Mieradilijiang Maimaiti, Shunpeng Zou\*, Xiaoqun Wang, Xiaohui Zou, “How to Understand: Three Types of Bilingual Information Processing?”, In International Conference on Cognitive Systems and Signal Processing (ICCSSP-2018)
  - Mieradilijiang Maimaiti, Xiaohui Zou\*, “Discussion on Bilingual Cognition in International Exchange Activities”, In International Conference on Intelligence Science (ICIS-2018)
  - 从2014年到2016年过去的文章可以参考我的[个人主页](#)。

- 国际会议 ( 审稿 ) :
  - ACL2016, AAAI2018, COLING2018, NAACL2019, PACLIC2021
- 国际期刊 ( 审稿 ) :
  - International Journal of Intelligent System 2021

## ⚙️ 专业技能

- 自然语言处理: 机器翻译 (相关技术), 语言模型, 信息检索, 预处理
- 深度学习: 网络架构 (RNN (GRU & LSTM), CNN), 库/工具 (Tensorflow, Pytorch)
- 机器学习: 模型, 策略, 算法, 监督学习, 统计学习, 无监督学习
- 语音信号处理 (汉语, 维吾尔语): 语音识别, 语音合成, 口语翻译
- 计算机编程: 基础, 网络开发, 编程设计 (C, C++, C#, Java, Python (机器学习 & 深度学习工具)), 数据库, MVC 架构, 智能移动端
- 其他技能: 图像处理, 项目管理, 组织能力

## ⚙️ 开发经历

- 团队开发
  - Windows Mobile 产品管理系统, C#, 2009
  - 大型培训学校信息管理平台, C#, 2012
  - 维吾尔语语音合成短信阅读器, Android, 2013
  - 维吾尔语GIS系统, VB, 2013
  - 基于 Moses 与 Microsoft Translator Hub的维吾尔语-汉语统计机器翻译系统, C++/JavaScript/HTML, 2014
  - 汉语语音输入法, Java & Android, 2014
  - 维吾尔语-汉语双向口语翻译系统, C++ & Android, 2014
- 独立开发
  - 图书馆信息管理平台, C#, 2009
  - 高校考试管理系统, C#, 2009
  - 高校寝室信息管理平台, C#, 2010
  - 高校考试监考安排系统, C#, 2011
  - 基于Android的汉语学习平台, Java & Android, 2012
  - 维、哈、柯、蒙、藏多语种在线信息采集与处理平台, C# & ASP.net, 2013
  - 维吾尔语多文中文本转换系统, C#, 2013
  - 维吾尔语词干提取和词性标注预处理工具, C++ & C#, 2014
  - 维吾尔语自动词性标注工具, C++ & C#, 2014
  - 维吾尔语自动词干提取工具, C++ & C#, 2015
  - 维、蒙、藏 - 汉语双向统计机器翻译系统, C++/JavaScript/HTML, 2016
  - 维 - 汉语双向神经机器翻译系统, C++ (Tensorflow) /JavaScript/HTML, 2016
  - 跨语言信息检索系统, C++/JavaScript/HTML, 2017
  - 低资源语言神经机器翻译系统, C++ (Tensorflow) /JavaScript/HTML, 2018
  - 多语种神经机器翻译系统, C++ (Tensorflow) /JavaScript/HTML, 2019

## ♥️ 获奖情况

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| 荣获优秀学生干部             | 2007 – 2008 |
| 荣获优秀共青团员             | 2008 – 2009 |
| 获得国家励志奖学金            | 2008 – 2009 |
| 获得国家励志奖学金            | 2009 – 2010 |
| 荣获大学生志愿者暑期社会实践“先进个人” | 2010.10     |

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| 荣获信息科学与工程学院第二届程序设计大赛“二等奖” | 2011.06     |
| 获得国家奖学金                   | 2010 – 2011 |
| 荣获三好学生标兵                  | 2010 – 2011 |
| 荣获新疆大学优秀毕业生               | 2012.06     |
| 荣获新疆大学研究生二等学业奖学金          | 2012 – 2015 |
| 获得国家奖学金                   | 2014 – 2015 |
| 获得清华大学研究生社会实践三等奖学金        | 2016.12     |

**i 爱好**

---

- 阅读 - 心理学、科幻小说、语言学以及科技类
- 电影 - 武打片（动作、犯罪）、科幻以及美剧，从不看爱情片
- 体育 - 健身、游泳、台球、爬山、滑雪、踢球、羽毛球以及户外运动
- 旅游 - 景点、古时建筑、博物馆